

## せ

## 「せ行」の天草方言 「天草方言集 鶴田 功著」

…せ …ください …なさいませ 「来なっせ」  
 …ぜ …ぜー …です …だぞ …だよ 「よかぜー」  
 せい せー【所為】 原因 もと 責任転嫁  
 せいきゅうじん〈性急人〉 せっかち 短気者  
 せいせい【先生】 教師  
 せいた【背板】 製材滓 丸みが残った板《京》  
 せいっぴゃー せいっぺー【精一杯】 出来る限り 力の限り  
 せいろう せーろ【蒸籠】 蒸気で蒸す調理器具  
 せー【菜】 お数 副食品 **side dish** 惣菜《五和》  
 せーえん せーえんばたけ【菜園】 野菜畑  
 せーじ せーでん せんで しないで 「せーじいっちょけ」  
 せーじゃ《京》 せじゃ するとも ②しなさいよ  
 せーじゃこて せじゃこて しないことには  
 せーじゃった せじゃった しなかった  
 せーじゃにゃー せーじゃねー しなくちゃね しないとね  
 せーじゃま せじゃま しなさいといけないよ  
 …せーする …さにする …がる 「痒いせーする」  
 せーた【咲いた】 [さ] の転音 「花ンせーた」  
 せーた【刺した】 [さ] の転音 「蜂ンせーた」  
 せーた【閉めた】 閉ざした 「戸バせーた」  
 せーた【急いた】 急いだ  
 せーた【注した】 [さ] の転音《佐伊津 五和》  
 せーた【堰いた】 流れを止めた ②閉めた 塞いだ  
 せーた【翳した】 「傘せーた」  
 せーた 大勢で混み合った  
 せーた ひどく腹痛がした 「腹ンせーた」  
 ぜーたくな 贅沢な 身分不相応な贅沢だ  
せーたぐる せーたげる 古語【虐ぐ】<sup>しへた</sup> 苛める 責める  
 ぜーたん ぜーたんぼ 溝 下水溝 湯  
 せーつ【佐伊津】(地名) [さ] の転音  
 せーて 古語【急ぐ】 **hurry** 急いで  
 せーてせかん 急ぐが緊急ではない 「せーてせかんこつ」  
 せーでにゃ せーでん せんで せんでん しないで  
 せーでにゃいっちょけ せーでんいっちょけ しないで置け  
 せーでにゃおられん せーでんおれん しないではいられない  
 せーでんじゃん しなくてね しなかったのか  
 せーね 転<sup>うた</sup>た寝 着衣のまま眠る

せーノたっか せーんたっか 背が高い  
せーばづく せーべづく お節介をする《佐伊津 五和》  
せーまか せばか 狭い **narrow** 狭苦しい  
せーまいじょ 【精米所】 精米加工所 米穀所  
せーまぎる せーまづく お節介をする 出しゃばる  
せーら 古語【<sup>ささら</sup>觔】<sup>とげ</sup>刺 **thorn** 毬  
せーろ 【蒸籠】 蒸気で蒸す調理器具  
せがき《京》 せがけ 古語【施餓鬼】 仏教の法要  
せかする 古語【急く】 **hurry** 急がせる 急き立てる  
せかすんな 急がせるな 急き立てるな 焦らせるな  
せかせか 古語 せせこましい 落ち着かな 気が焦る  
せかせろ(しえかしえろ) 急がせろ 急き立てろ  
せかせろ 古語【塞く】 戸を閉じさせなさい  
せかぼう 短気者 性急な人 せっかち  
せがむ 古語【せがむ】 無理にねだる せびる《日ポ》  
せがむな ねだるな せびるな  
せがむる【苛める】 **oppress** しごく  
せからし せからしい《日ポ》 せからしか <sup>うるさ</sup>五月蠅い 煩い 騒々しい 喧しい  
せからしか 面倒だ 厄介だ《日ポ》  
せからしもん【煩い人】 煩さ方 屁理屈いう人  
せがれ【倅】 **son** 子息 息子のことを謙遜して言う《京》  
せかんか せけ 古語【塞く】 戸を閉めなさい  
せきころす 《日ポ》 せっころす 絞め殺される程の胃痛  
せきつむる 古語【塞き詰む】 塞詰める 閉じこめる  
せきと せきとう【石塔】 石碑 墓石《京》  
せきノやま【関の山】 際限 こ以上はできないところ  
せきもん 【急き物】 仕上りを急ぐ品 《京》  
せぎり せこぎり 古語【背切り】 骨付きの刺身  
せく【急く】 **hurry** 急ぐ 焦る はやる ②混み合う《京》  
せく 古語【塞く 堰く】 止める ②閉じる《日ポ・京》  
せく〈塞く〉 痛む **ache** 腹痛 ②咳をする 「腹ンせく」  
せくな【塞くな】 閉めるな  
せくな せつつくな【急くな】 急ぐな 焦るな  
せげし〈下げ足〉 竹馬  
せけんなみ【世間並み】 人並み  
せこ <sup>もみひつ</sup> 粃櫃 粃を貯蔵する容器  
せこか 狡い **cunnig** 狡賢い けちくさい  
せこぎり せごし 古語【背切り】 骨ごと切った刺身  
せし【施主】 主催者 **sponsor** 指導者《日ポ》  
ぜし ぜしと ぜしとん【是非とも】 必ず きっと

せしーなる せしなる【施主】 主になって活動する  
せしかい …きやー せしけ 繁忙 **business** 多忙 **busy**  
せしかう 忙しく立ち働く ②急いで準備する《日ポ》  
せしかえ(急) 急げ **hurry up** 早くしろ ②精を出して働け  
せしきやーじゃんなした ご多忙でございました  
せしきやーにん せしけーにん 料理などの加勢人  
せじぐすり【煎じ薬】 薬草を煮出した薬  
せしこっせろ せしこてせろ 急いでしなさい  
ぜしとん【是非とも】 必ず きっと  
せしむる せしめる うまく手に入れる  
せじゃこて せじゃね しないことには  
せじらきやーた せじらけーた 煎じ過ぎた 煮詰め過ぎた  
せじる【煎じる】 煮詰める 煮出す  
せじるる せじれる 過熱して水分がなくなる  
ぜぜ ぜんぜん お金 銭 (幼児語)  
せせくつつらかす せせつつらかす 弄り回す **play with**  
せせくらん 弄らない 触れない  
せせくる せせる【搦る】《ポルトガル語》**xexeru** 弄る 弄う 弄ぶ **play with**  
責める ②触る **touch** 扱う つつつく ほじくる **pick**《京》《日ポ》  
せせくんな せせんな 弄るな 触れるな 扱うな  
せせこましい せせこましか 落ち着かない うるさい《京》  
せせつつらかす 弄り回す  
せせっぱいか 五月蠅い《有明》  
せせらすんな 触れさせるな 弄らせるな  
せせらせられん 触れさせる訳にいかない  
せせらせん 触れさせない 扱わせない  
せせらわるう 嘲り笑う 冷笑する  
せせらん 弄らない 弄ばない 触れない  
せせり <sup>ブユ・ブヨ</sup> 蝸 (ブユ科の昆虫) 動物の血を吸う昆虫  
せせりんきんたま せせんノきんたま 小蠅の睾丸 ②小心者  
せせんな 弄ぶな 触るな 扱うな  
せせんノきんたま 〈蝸の金玉〉 小心者  
せだまり〔瀬溜まり〕 舟溜まり 舟の係留地  
せちがらい【世知辛い】 損得に抜け目無く人情が薄い《京》  
せっかくじゃいてー お骨折り頂いたから《佐伊津》  
せっかくじゃって 序でだから 幸便だから  
せっかち 性急 短気《京》  
せつかるる せつつかるる 急く 急かせられる  
せっかん 古語【折檻】 厳しく責める 厳しく叱る《京》  
せつき 古語【節季】 歳末 年の暮 盆暮の決算期《京》

せっきる【堰切る】 川の流れを止める  
せっきょう 古語【説経】 教義の説法 **sermon** ②訓戒 教訓  
せつく 近世語【責付く】 責め立てる ②催促する  
せつくばたらき 節句に働く者を嘲ることば 不精者 怠け者  
せつくばま〈節句浜〉 最も潮位が低い時 潮干狩りに最適  
せつくわん【赤飯】《新和 島子》  
せつころす 死ぬほど酷い腹痛 「腹ン塞っこれ一た」  
せつしょう すんな 古語【殺生】 生き物を殺すな  
せつせつと【切々】 真心を込めて 身にしみて ひしひしと  
せつせつせ【切々々】 幼児の手遊び さあいいかい  
せつちやー せつてー せつてやー 古語【接待】 施し 持て成し **entertain**  
せつちん 古語【雪隠】 便所 <sup>かわや</sup> **lavatory** 《京》  
せつつく ぴったり寄り付く ②競り合う  
せつなか せつにやー 古語【切なし】 窮屈だ ②辛苦  
せつぱつまる 近世語【切羽】 抜き差しならぬ 窮迫する  
せつぴやー【精一杯】 出来る限り 力の限り ②沢山  
せづら〈畝面〉 用地面積 田畑の耕地面積  
せつる 窮屈 ゆとりがない 狭苦しい  
せど せどぐち 古語【背戸 背戸口】 裏口《日ポ》  
せどうえ 背戸家に 《御領》  
せともん【瀬戸物】 瀬戸焼 陶器《京》  
せとや せどや せどわ 古語【背戸家】 裏家 裏にある家  
せどやかぜ〈背戸家風〉 家並の狭い路地から吹く風  
…せな …ので …だから 「行くっせな」《佐伊津》  
せなおれん せにやおれん せずには居れない  
せなか【背中】 **back**  
せなきやー せなけー【背中に】  
せなん せにやん せにやいかん せにやならん せんぼん しなければならない  
すべきである  
せなんか せにやんか せんぼんか しなければならないのか  
せなんばい せにやんばい しなければならないよ  
せにや せんと せんなら せんば しなければ  
ぜにやーもたん ぜんすもたん 銭は持たない お金はない  
ぜにやもたでんおって 金も持っていないのに  
せばか せびやー せべー 古語【狭し】 狭い **narrow**  
せばくるしか せまくるしい《京》【狭苦しい】  
せばしゃー せばせー 狭いので 狭そうに  
せばむる【狭める】 規模を小さくする 細める  
せび【蟬】 セミ科の昆虫 《京》  
せびやーもん せべーもん せみやもん せめーもん 狭いな

せびらかす(近世語) せぶらかす からかう 冷やかす《京》

せびる(近世語) せぶる 責め取る せがむ ねだる

せびんな ねだるな 欲しがるな

せぶらかすな からかうな 冷やかすな

せぶらきゃーて せぶらけーて からかって 冷やかして

せぼ【歳暮】 年の瀬の贈答品(長音短呼)

せぼうい せぼうして せぼうて 狭くて 狭いので

せぼうしなる せぼうなる せぼなる 狭くなる

せまち【畝町】 田圃や畑の広さ 水田面積 耕地の区画

せまちなりんわるか せまちなんのわるか 田畑の形状が悪い

せみゃー せめー 古語【狭し】 狭い **narrow**

せむる 攻める **attack** ②責める《久玉》

せめきあう 競い合う 張り合う

せめく 古語【鬨ぐ】 **quarrel** 恨む ②責め立てる

せめく 息遣いが悪く喉が苦しい《高浜》

せめて できれば 最低でも《京》

せもうしなる せもうなる せもなる 狭くなる

せらいた せらった した 「病気せらいた」《荅北》

せらした された なさった

せらす せらる せらるる せられる せらさる

せらすと せらっと せらるのだ

せらすど せらるはずだ 「当選せらすど」

せらすりーろ せらっしーろ せらるだろうか

せらっさん せららない《荅北》

せらっと せらるのだ 「結婚せらっと」《荅北》

せらっど せらるはずだ《荅北》

せられん 出来ない しない せららない《島子 久玉》

せり【競り】 競り合う 競争する ②競り売りする

せりあう せりぐら 古語【競り合う】 力や技を競い合う

せれ せろ 古語【せよ】 しなさい

せれば せろば すれば したら

せればー せろばー したらどうか してはどうだろう

せろ せろい …ぞ …な …ね 古語【せよ】 しなさい

…せろてか …せろてな …せろてや …しろと言うのか

せろばせろ せろするならしてみろ

せろよかったー せろよかもね すればよいのに

せわえーて せわやーて 心配して 気を揉んで

せわしか せわしなか 古語【忙し】 忙しい 余裕が無い

せわなし【世話無】 心配無用 安心 **relief** 大丈夫 **sure**《日ポ》

せわやく 心配する 気を揉む ②世話係

せわらし せわらしか <sup>うるさ</sup>五月蠅い <sup>うるさ</sup>煩い **troublesome** 騒がしい 喧しい ②面倒だ  
せわなる せゑやーなる せゑーなる お世話になる  
せゑーなりやして せゑやーなりやして お世話になりまして  
せゑーなる せゑやーなる 世話になる  
せん 古語【せぬ】 しない やらない 「勉強せん」  
せん【織】 芋類や豆类などの繊維質 澱粉質  
ぜん 古語【<sup>ぜに</sup>錢】 **money** お金 貨幣  
…せん …せんか …ので …から 「来るせん」  
せんか せんかな せんばんぞ しなさいよ  
せんか《京》 せんかいた せんかな せんかのー せんかん しませんか  
せんがー せんどん しないが しないようだが  
ぜんかせぎ【<sup>ぜに</sup>錢稼ぎ】 働いて金を稼ぐ  
ぜんがたーある ぜんがつある 価格相応の価値がある **value**  
せんかった せんじゃった しなかった  
せんかなー せんかなん しませんか  
せんがなー しませんよ する筈がないよ  
ぜんかねンこたいうな ケチなことを言うな  
せんかのー しませんか  
せんがまし せんがよか しないほうが得策  
せんかもしれん せんかんしれん しないかも分からない  
せんから せんかり せんかる せんに 先から 先程から  
せんからから 先から 先刻から 先程から  
せんき 古語【疝気】 漢方 腸や腰の病 尿管閉塞症  
せんきもち〈疝気持ち〉 腸や腰痛の病人  
せんきやー せんけー せんねー せんやー <sup>あばた</sup>しないか  
せんきゅう《日ポ》 せんきゅうづら 痘痕 疱瘡の跡  
せんぎり〈切干大根〉《京》  
せんぎりや せんぎんにや せんとなろ しないなら  
ぜんくうとる ぜんくとる 費用が掛かっている  
せんぐり 古語【先繰り】 順番に 次第に《京》  
せんけな …せな しないから《佐伊津》  
せんけん せんせん せんせんか せんでか せんでん しないから  
せんごし 千替え(漁獲の単位)の大漁 大漁《牛深 苓北》  
ぜんこそなかばってくちやいく 金は無いが食べていける  
せんごたでけん せんごつあでけん しないわけにはいかない  
せんこつ せんこつぞ しないことが得策  
せんごつせろ せんごてせんば しないようにしなさい  
せんこつにや せんこてにや しないことには  
ぜんざい 古語【善哉】 善哉餅の略《京》  
せんさく 古語【<sup>せんさく</sup>詮索】 細かい事を捜し出して調べる

せんじゃー せんぞー せんびゃー せんべー しないよ  
せんじゃっかい せんたー せんもね しないじゃないか  
せんじゃった せんだった しなかつた  
ぜんじょうもん【禪定門】 熱心な仏道信者 ②戒名の位  
ぜんずいえ (じえんずいえ) ぜんずうえ【<sup>ぜに</sup>錢費え】 無駄金  
せんずく せんまま しないままに 長い間しないで  
せんずり 自慰 **masturbation** 手淫 《ドイツ語》 **onanie**  
せんぜー しないよ《佐伊津》  
せんせな しないので《佐伊津》  
せんせん 決してしない ②しては駄目だゾ  
ぜんぜん【全然】 全く 全て  
ぜんぜん【錢】 お金(幼児語)  
せんせんじゃん せんせんたー しないからですよ  
せんぞがえり【先祖帰り】 隔世遺伝 祖父母似 ②種帰り  
ぜんだかもん〈錢高物〉 高価な物  
せんだつて【先達て】 先頃 先般 先日《京》  
ぜんだて〈錢立て〉 現金を用立てる 現金で支払う  
せんたてーしとる しないことに(主義)している  
せんちあろかい せんちあろきゃー せんちあろけー しない訳にはいかないよ  
せんちや せんでちや しないでいても しなくても  
せんちな せんちや …な …ね …やー しないと言うのか  
せんちやい せんちやいろ しないのだろうか  
せんちやかー せんちやかいや しないのではないですか  
せんちやつで せんとじゃつで しないのだから  
せんちやつとん せんとじゃつとん しないのだが  
せんちやよか せんでちやよか せんでよか しなくても良い  
せんちやよかてー せんちやよかとに しなくても良いのに  
せんちやよかばい せんちやよかばえ せんちやよかばん しなくても良いよ  
せんちやもね せんとじゃもね しないのだから  
せんちやろう せんちやろもん しないのでしょう  
せんちやろかい せんとじゃいろ せんとじゃろかい しないのだろうか  
せんちやろでー せんちやろばつて せんちやろばつてん しないのだろうかけど  
せんちゃん せんとじゃん しないのだよ  
せんでいっちょけ しないで放置しなさい 関係するな  
せんでええ せんでよか せんでんよか しなくても良い  
せんでかじゃん せんでじゃん しないからだよ  
せんでな …ね …やー しないと言うのか  
せんでもともと しなければ始まらない ②し甲斐がある  
せんでにや しない訳には しないでは  
せんときゃー せんとけー せんとねー しないのか

ぜんとつどん〈<sup>ぜに</sup>銭取り〉 集金人

せんと せんとがー せんとぞ せんとぼえ せんとよ しないのだよ  
せんとー せんとかい …きや …け …な …ね …や しないのか  
せんどー せんとじゃろう しないはずだ  
せんどが せんもね しないではないか  
せんとがー …ぞー …ぼえ …ぼん …べー しないよ  
せんどかい しないだろうか  
せんとぎりや せんとしゃが せんとなろ しないのならば  
せんとじゃつとん せんとん しないが  
せんとたー せんとばい せんとぼえ しないのだな  
せんどだー しないだろうよ  
せんとちー しないのだそうだ《本町》  
せんとちゅう せんとちゅうかい しないだろうか  
せんとてー しないのに《鬼池》  
せんとなるばって せんとなるばってん しないのだけど  
せんとなろー せんとなろば しないのであれば  
せんともとつた せんどもとつた しないと思っていた  
せんどもん しないでしょ ②しませんか  
せんなー …ねー …やー しないか  
せんな おれん しないではおれない  
せんなか【詮無い】 仕方ない やむをえない  
せんならん《京》 せんばならん しなければならぬ  
ぜんにあかせて【銭に飽かす】 金を十分に注ぎ込んで  
せんば【千歯】 脱穀用農具  
せんば しなければ 「さっさせんば」  
せんばい せんばいた せんばえ せんばな せんばん  
せんびやー せんべー せんわい しないよ  
せんばいかん せんばでけん せんばつまらん しなければならぬ  
せんばえ せんべー しないよ  
せんばせんちゃよか せんばせんちゃでんよか 無理にしないでも良い  
せんばせんもん しないにも程がある  
ぜんばたらき〈銭働き〉 銭稼ぎ 金銭収入  
せんばつまらん せんばん しなければいけない  
せんばどい せんばどうい しないわけにはいかない  
せんばなん したくありません しません  
せんばよかて せんばよかるとに なくて良いのに  
ぜんばりやー〈銭払い〉 金銭の支払い  
せんばんたい なくてはないね すべきだろうね  
せんばんちゃって せんばんとぼって すべきだけど  
せんばんで しなければならぬから



せんぶ せんぼ<sup>とんぼ</sup>【蜻蛉】 <sup>せいれい</sup>蜻蛉 dragonfly  
ぜんぶ ぜんぶ<sup>センブリ</sup>【全部】 all 全て 悉く 残らず  
せんぶり【千振】 リンドウ科の二年草 薬草 (胃腸薬)  
せんべー せんわい しないよ  
せんぺーぶとん【煎餅蒲団】 粗末で薄い蒲団  
せんぺりわた 古語【腸】<sup>はらわた</sup> 内臓 <sup>ぞうわた</sup>臓綿  
ぜんもうけ〈銭儲け〉 金儲け  
ぜんもたず〈銭持たず〉 無銭 貧乏人  
ぜんもち ぜんもちどん 金持ち rich man  
せんもな一おらん せんもんなおらん しない者は居ない  
せんもね しないじゃないか  
せんもん しないよ しなかつたよ  
ぜんもん ぜんもんどん【禅門】 仏門に入った在家の男子 ②乞食  
せんもんじゃつて しないものだから  
せんやー しないか  
…せんや …から …ので 「来るせんや」《二江》  
せんわけいかん しない訳にはいかない

 トップページへ戻る